

Bản án số: 59/2020/HSST
Ngày: 11/8/2020.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN GIA LỘC, TỈNH HẢI DƯƠNG

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Đỗ Thị Minh Yên.

Hội thẩm nhân dân:

- Bà Bùi Thị Thúy – Giáo viên nghỉ hưu tại thị trấn Gia Lộc.
- Bà Nguyễn Thị Lan: Giáo viên nghỉ hưu tại thị trấn Gia Lộc.

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Nguyễn Thị Huệ - Là Thư ký Toà án nhân dân huyện Gia Lộc.

Đại diện VKSND huyện Gia Lộc tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Trác Dương - Kiểm sát viên.

Ngày 11/8/2020, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương mở phiên toà sơ thẩm xét xử kín vụ án hình sự thụ lý số: 57/2020/HSST ngày 06/7/2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 57/2020/QĐXXST –HS ngày 27 /7 /2020. Quyết định hoãn phiên tòa số 32/2020/HSST-QĐ ngày 07/8/2020 đối với:

1. Bị cáo: **Phan Tiến D**, sinh năm 1986, tại huyện Q, tỉnh Thái Bình. Nơi cư trú: Thôn B, xã Q, huyện Q, tỉnh Thái Bình; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: **Nam**, tôn giáo: Không, quốc tịch: Việt Nam; con ông: Phan Tiến V và bà Phạm Thị S; **vợ, con chưa có**; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 14/5/2020 đến ngày 20/5/2020 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam - Công an tỉnh Hải Dương đến nay (có mặt).

2. Bị hại:

2.1. Cháu Trần Gia N, sinh ngày 20/10/2008; địa chỉ: Thôn K, xã A, huyện Ni, tỉnh Hải Dương.

Người đại diện của cháu Trần Gia N: Chị Nguyễn Thị D, sinh năm 1968; địa chỉ: Thôn K, xã A, huyện N, tỉnh Hải Dương.

2.2. Cháu Nguyễn Thảo L, sinh ngày 21/10/2005; địa chỉ: Thôn A, xã Đ, huyện G, tỉnh Hải Dương.

Người đại diện của cháu Nguyễn Thảo L: Chị Đoàn Thị G, sinh năm 1984; địa chỉ: Thôn A, xã Đ, huyện G, tỉnh Hải Dương.

2.3. Cháu Phạm Ngô Ngọc A, sinh ngày 27/02/2006; địa chỉ: Thôn M, xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương.

Người đại diện của cháu Phạm Ngô Ngọc A: Chị Phạm Thị T, sinh năm 1968; địa chỉ: Thôn Minh T, xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại cháu Trần Gia N:* Bà Nguyễn Thị U - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hải Dương.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại cháu Nguyễn Thảo L và cháu Phạm Ngô Ngọc A:* Bà Nguyễn Thị S - Là Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước, Sở tư pháp tỉnh Hải Dương.

- *Đại diện của trường Trung học cơ sở xã Quang Minh, huyện Gia Lộc :*

- Bà Phạm Thị D – Giáo viên.

- Bà Hồ Thị L – Giáo viên.

- Bà Phạm Thị Thu H – Giáo viên.

- Bà Phạm Thị L – Giáo viên.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Vũ Tiến C – Hiệu trưởng trường THCS xã Q, huyện G (Văn bản ủy quyền ngày 03/8/2020).

3. Người làm chứng:

3.1. Cháu Nguyễn Hải A, sinh ngày 06/10/2005; địa chỉ: Thôn Đ, xã Đ, huyện G, tỉnh Hải Dương.

Người đại diện của cháu Nguyễn Hải A: Chị Hoàng Thị H, sinh năm 1977; địa chỉ: Thôn Đ, xã Đ, huyện G, tỉnh Hải Dương.

3.2. Cháu Nguyễn Trà M, sinh ngày 04/4/2006; địa chỉ: Thôn Đ, xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương.

Người đại diện của cháu Nguyễn Trà M: Chị Bùi Thị Q; địa chỉ: Thôn Đ, xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương.

Tại phiên tòa có mặt bị cáo; Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại cháu Trần Gia N: Bà Nguyễn Thị U; Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại cháu Nguyễn Thảo L và cháu Phạm Ngô Ngọc A: Bà Nguyễn Thị S. Vắng mặt bị hại và những người đại diện hợp pháp của bị hại và đại diện nhà trường đều đã có đơn xin xét xử vắng mặt. Người làm chứng và đại diện hợp pháp của người làm chứng vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Bị cáo Phan Tiến D là công nhân của Công ty TNHH Hoya Glass Disk Việt Nam II có địa chỉ tại Khu công nghiệp T, xã L, huyện Y, tỉnh Hưng Yên. Khoảng 05 giờ 30 phút ngày 09/5/2020, D điều khiển

xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại SH, BKS: 17B5-392.99 đi từ nhà ở thôn B, xã Q, huyện Q, tỉnh Thái Bình đi qua địa bàn tỉnh Hải Dương đến Công ty làm việc. D đi theo đường liên xã An, huyện N đến Thị trấn T, huyện T. Khoảng 06 giờ cùng ngày, khi đi qua khu vực bãi rác xã H, huyện T (nay là Khu dân cư P, thị trấn Th) cách khoảng 300m, D nhìn thấy cháu Trần Gia N, sinh ngày 20/10/2008; trú tại: Thôn K, xã A, huyện N, tỉnh Hải Dương đi xe điện một mình phía trước cùng chiều. Lúc này, D nảy sinh ý định bóp vú cháu N để thỏa mãn nhu cầu tình dục của bản thân. D điều khiển xe mô tô đi ngang, áp sát phía bên trái xe điện của cháu N. D điều khiển xe mô tô bằng tay trái và dùng tay phải bóp một cái vào vú bên trái qua lớp áo cháu N rồi phóng xe bỏ đi. D tiếp tục điều khiển xe mô tô đi theo Quốc Lộ 38B về phía huyện T. Đến km 10 + 900 Quốc Lộ 38B, D rẽ phải vào đường thôn H, xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương, mục đích đi ra đường 392 để đi làm. Khi đi qua trường mầm non xã Q đến khu vực ngã 3, D điều khiển xe rẽ trái, đi một đoạn thì D nhìn thấy cháu Phạm Trà M, sinh ngày 04/4/2006; trú tại: Thôn Đ, xã Q, huyện G đang điều khiển xe điện đi ngược chiều. D nảy sinh ý định trêu cháu My, D vòng xe quay lại đi theo cháu M. Khi đến khu vực nhà văn hóa thôn H, xã Q, huyện G, D điều khiển xe đi lên áp sát bên trái xe điện của cháu M và dùng tay phải bóp vào vai trái cháu M để trêu đùa. Sau đó, D điều khiển xe máy đi thẳng. Khoảng 06 giờ 15 phút cùng ngày, khi đi qua cổng trường Trung học cơ sở xã Q, huyện G, D nhìn thấy cháu Nguyễn Thảo L, sinh ngày 21/10/2005; trú tại: Thôn A, xã Đ, huyện G và cháu Nguyễn Hải A, sinh ngày 06/10/2005; trú tại: Thôn Đôn T, xã Đ, huyện Gi đang đỗ xe song song hướng ngược chiều ở phía bên trái đường, cách tường bao Trại y tế xã Q khoảng 02 mét. D nảy sinh ý định bóp vú cháu L để thỏa mãn nhu cầu tình dục. D vòng xe quay lại đi từ phía sau, áp sát bên phải cháu L rồi dùng tay trái bóp một cái vào vú bên phải qua lớp áo cháu L. Sau đó, D vòng xe quay lại đi về phía đường 392. Khi đi qua cổng trạm y tế xã Quang Minh khoảng 30m, D nhìn thấy cháu Phạm Ngô Ngọc A, sinh ngày 27/02/2006; trú tại: Thôn M, xã Q, huyện G, đang đạp xe đạp đi ngược chiều. D tiếp tục nảy sinh ý định bóp vú cháu Ngọc A để thỏa mãn nhu cầu tình dục. D điều khiển xe mô tô quay ngược lại, đi ngang áp sát phía bên trái xe đạp của cháu Ngọc A rồi dùng tay phải bóp một cái vào vú bên trái qua lớp áo cháu Ngọc A. D điều khiển xe đi lên một đoạn thì ngoảnh đầu lại nói với cháu Ngọc A *"học lớp mấy rồi, sao mềm thế?"*. Sau đó, D điều khiển xe mô tô đi theo đường thôn H ra đường 392 rồi đến công ty làm.

Sau khi nắm bắt được vụ việc xảy ra, ngày 11/5/2020 trường Trung học cơ sở Q, huyện G đã có Báo cáo gửi Công an xã Q. Ngày 13/5/2020 Công an xã Q đã có báo cáo vụ việc đến Công an huyện Gia Lộc điều tra làm rõ. Đến ngày 14/5/2020, Phan Tiến D đã đến Cơ quan Công an huyện Gia Lộc tự thú về hành vi phạm tội của mình. Cáo trạng số 57/CT -VKS ngày 06/7/2020, Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương truy tố Phan Tiến D về tội "Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi" theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 146 Bộ luật Hình sự.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại Bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương truy

tổ về hành vi phạm tội đối với bị cáo. Lời nói sau cùng bị cáo đề nghị HĐXX xin giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương thực hành quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị HĐXX tuyên bố bị cáo Phan Tiến D phạm tội “Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi”. Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 146; điểm r, s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Phan Tiến D từ 03 năm 06 tháng đến 04 năm tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ. Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng.

Về vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự. Trả lại cho bị cáo 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda, Loại: SH 125I, màu sơn đen, BKS:17B5-392.99; số máy: JF73E0088796; số khung: KLHJF730XGY088722, xe cũ đã qua sử dụng; 01 (một) mũ bảo hiểm nhãn hiệu GRS, loại mũ trùm đầu, không có cằm, có kính chắn gió, màu đen, ốp 2 bên tai màu đỏ; 01 (một) khẩu trang y tế, màu trắng, kích thước 17x9 cm; 01 (một) áo sơ mi dài tay màu trắng, có họa tiết hoa màu chấm đen; 01 (một) quần Jean dài màu đen, nhãn hiệu DG (DCLOE & GABBAVIA).

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí lệ phí số 97 năm 2015 ngày 25/11/2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội. Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Gia Lộc, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại, lời khai người làm chứng và người đại diện hợp pháp của người làm chứng, sơ đồ hiện trường, biên bản tiếp nhận người phạm tội ra tự thú, biên bản thu giữ vật chứng và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Vậy, HĐXX có đủ căn cứ kết luận: Phan Tiến D là người trên 18 tuổi. Để nhằm mục đích thỏa mãn nhu cầu tình dục của bản thân, trong khoảng thời gian từ 06 giờ đến 06 giờ 15 phút ngày 09/5/2020, D điều khiển xe mô tô BKS: 17B5-392.99 đã có hành vi dâm ô đối với 03 cháu học sinh nữ, là những người dưới 16 tuổi, cụ thể như sau: Tại khu dân cư P, thị trấn T, huyện T, tỉnh Hải Dương, D có hành vi dùng tay bóp qua lớp áo vào vú là bộ phận nhạy cảm của cháu Trần Gia N, sinh ngày 20/10/2008; trú tại: Thôn K, xã A, huyện N, tỉnh Hải Dương. Tại thôn M,

xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương, D tiếp tục có hành vi dùng tay bóp qua lớp áo vào vú là bộ phận nhạy cảm của cháu Nguyễn Thảo L, sinh ngày 21/10/2005; trú tại: Thôn A, xã Đ, huyện G, tỉnh Hải Dương và cháu Phạm Ngô Ngọc A, sinh ngày 27/02/2006; trú tại: Thôn M, xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương.

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ được hành vi dùng tay tác động lên cơ thể qua lớp áo, bóp vào vú là bộ phận nhạy cảm của các cháu học sinh nữ đều dưới 16 tuổi nhằm thỏa mãn nhu cầu tình dục của bản thân là vi phạm pháp luật. Bị cáo vẫn cố ý thực hiện. Hành vi phạm tội của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội: Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi. Do bị cáo thực hiện hành vi dâm ô đối với 03 cháu học sinh nữ đều là người dưới 16 tuổi nên Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương truy tố bị cáo với tình tiết định khung phạm tội “Đối với 02 người trở lên” quy định tại điểm c khoản 2 Điều 146 Bộ luật hình sự. Xác định Quyết định truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương và luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc tại phiên tòa là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến quyền được bảo vệ về thân thể, nhân phẩm danh dự và sự phát triển bình thường của người bị hại dưới 16 tuổi. Do vậy cần thiết phải xử lý bị cáo bằng pháp luật hình sự mới có tác dụng giáo dục răn đe đối với bị cáo và phòng ngừa chung có hiệu quả.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, ngoài ra khi hành vi phạm tội của bị cáo chưa bị các cơ quan chức năng phát hiện bị cáo đã tự giác đến Cơ quan CSĐT – Công an huyện Gia Lộc tự thú khai ra hành vi phạm tội mình đã thực hiện nên HĐXX áp dụng cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm r, s khoản 1 điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Căn cứ quy định của bộ luật hình sự, cân nhắc tính chất nguy hiểm của hành vi, nhân thân, tình tiết giảm nhẹ của bị cáo HĐXX thấy: Mặc dù bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo thực hiện thuộc tội nghiêm trọng có tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội lớn, xâm hại đến khách thể trẻ em là đối tượng cần được chăm sóc bảo vệ của toàn xã hội, làm ảnh hưởng đến tâm sinh lý, sự phát triển về thể chất, tinh thần của trẻ em. Hành vi của bị cáo thực hiện công khai, giữa ban ngày, tại nơi công cộng, thể hiện ý thức coi thường pháp luật. Do vậy cần xử nghiêm buộc bị cáo cách ly xã hội một thời gian mới có tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người tốt có ích cho gia đình, xã hội.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Lời khai của các bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại trong quá trình điều tra cũng như trong đơn đề nghị xét xử vắng

mặt. Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của các bị hại tại phiên tòa đều xác định các cháu Trần Gia N, Nguyễn Thảo L, Phạm Ngô Ngọc A, sau khi bị bị cáo Phan Tiến D dùng tay bóp qua lớp áo vào vú, các cháu không bị thương tích gì, tâm lý các cháu ổn định, **những ngày sau các cháu vẫn đi học bình thường** nên không yêu cầu bị cáo Phan Tiến D phải bồi thường bất kỳ khoản tiền gì cho các cháu. Do vậy về trách nhiệm dân sự, HĐXX không đặt ra giải quyết.

[7] Về xử lý vật chứng: Trong quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Gia Lộc đã thu giữ quản lý của bị cáo 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda, Loại: SH 125I, màu sơn đen, BKS: 17B5-392.99, số máy: JF73E0088796, số khung: KLHJF730XGY088722, xe cũ đã qua sử dụng; 01 (một) chiếc mũ bảo hiểm nhãn hiệu GRS, loại mũ trùm đầu, không có cằm, có kính chắn gió, màu đen, ốp 2 bên tai màu đỏ; 01 (một) khẩu trang y tế, màu trắng, kích thước 17x9 cm; 01 (một) áo sơ mi dài tay màu trắng, có họa tiết hoa màu chấm đen; 01 (một) quần Jean dài màu đen, nhãn hiệu DG (DCLOE & GABBAVIA). Xét thấy chiếc xe mô tô bị cáo sử dụng làm phương tiện đi từ nhà đến công ty để đi làm không phải là phương tiện phạm tội, 01 bộ quần áo là trang phục bị cáo mặc trên người, 01 khẩu trang y tế, 01 mũ bảo hiểm là tư trang cá nhân của bị cáo. Những tài sản trên không phải là vật chứng của vụ án nên trả lại cho bị cáo là phù hợp theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Đối với 01 USB là dữ liệu điện tử hình ảnh trích xuất từ Camera an ninh của Trạm Y tế xã Q, huyện G, tỉnh Hải Dương, được niêm phong trong bì thư, là chứng cứ chứng minh tội phạm nên được lưu trong hồ sơ vụ án.

[8] Về án phí: Bị cáo phạm tội nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016.

[9] Các vấn đề khác: Đối với hành vi Phan Tiến D dùng tay phải bóp vào vai trái cháu Phạm Trà M để trêu đùa chưa cấu thành tội phạm nên quá trình điều tra Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an huyện Gia Lộc không xem xét xử lý là phù hợp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 146; điểm r, s khoản Điều 51; **Điều 38 Bộ luật Hình sự**; điểm a khoản 3 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331; **Điều 333** Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố: Bị cáo Phan Tiến D phạm tội “Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi”.

- Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Phan Tiến D 03 năm 06 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 14/5/2020.

2. Về vật chứng: Trả lại cho bị cáo Phan Tiến D 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda, Loại: SH 125I, màu sơn đen, BKS: 17B5-392.99, số máy: JF73E0088796, số khung: KLHJF730XGY088722, xe cũ đã qua sử dụng; 01 (một) chiếc mũ bảo hiểm nhãn hiệu GR; 01 (một) khẩu trang y tế, màu trắng; 01 (một) áo sơ mi dài tay màu trắng; 01 (một) quần Jean dài màu đen. (Toàn bộ số vật chứng trên có đặc điểm ghi trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 24/7/2020 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Gia Lộc và Cơ quan Chi cục Thi hành án dân sự huyện Gia Lộc)

3. Về án phí: Bị cáo Phan Tiến D phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- VKSND huyện Gia Lộc;
- Cơ quan THAHS Công an tỉnh Hải Dương.
- Công an huyện Gia Lộc;
- Bộ phận HSNV –CA huyện Gia Lộc;
- Chi cục THA dân sự huyện Gia Lộc;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Người bảo vệ Quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại;
- Lưu hồ sơ;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đỗ Thị Minh Yến